



**ASSOCIATION CANADIENNE
DES EX-PARLEMENTAIRES**

SERVICE COMMÉMORATIF

***UNE CÉLÉBRATION DE LA VIE PUBLIQUE
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE***

Le lundi 5 juin 2023

LE SÉNAT

Le lundi 5 juin 2023

[Traduction]

ASSOCIATION CANADIENNE DES EX-PARLEMENTAIRES

SERVICE COMMÉMORATIF—UNE CÉLÉBRATION DE LA VIE ET DE LA FONCTION PUBLIQUES

Nancy Anctil, cheffe du protocole, Parlement du Canada : Mesdames et messieurs, bonjour. La cérémonie étant sur le point de commencer, je vous demanderais de mettre vos appareils de communications en mode silencieux et de vous abstenir de prendre des photographies pendant la cérémonie.

Je m'appelle Nancy Anctil et je suis cheffe du protocole pour le Parlement du Canada. J'ai le plaisir de vous accueillir ici, dans la Chambre du Sénat. Je souhaite également la bienvenue aux personnes qui nous regardent à distance.

Je voudrais commencer en reconnaissant que nous nous trouvons sur le territoire traditionnel non cédé du peuple algonquin anishinabe.

[Français]

Nous nous trouvons actuellement dans le lieu où se rencontrent, à l'occasion, les trois éléments constitutifs du Parlement : la Couronne, le Sénat et la Chambre des communes. Nous le faisons aujourd'hui pour nous rappeler le service, la contribution et la vie des parlementaires qui ont quitté nos rangs au cours de la dernière année.

Dans un instant, nous accueillerons les membres du cortège officiel, composé de la Présidente du Sénat, l'honorable sénatrice Raymonde Gagné, et du Président de la Chambre des communes, l'honorable Anthony Rota —

[Traduction]

Ensuite il y a la présidente de l'Association canadienne des ex-parlementaires, Mme Dorothy Dobbie; la vice-présidente de l'Association canadienne des ex-parlementaires, l'honorable Eleni Bakopanos; M. Matthew DeCoursey; le greffier adjoint du Sénat, M. Till Heyde; le greffier par intérim de la Chambre des communes, M. Eric Janse; l'huissier du bâton noir, M. Greg Peters; et le sergent d'armes, M. Patrick McDonell.

Veuillez vous lever pour l'arrivée du cortège officiel et rester debout pour l'hymne national.

[Le Choeur des enfants d'Ottawa chante *Ô Canada*.]

Mme Anctil : Veuillez vous asseoir.

[Français]

Chaque année, l'Association canadienne des ex-parlementaires organise cette cérémonie qui se veut l'occasion de prendre le temps de nous rappeler et de remercier du fond du cœur ces hommes et ces femmes, tous d'ex-parlementaires canadiens, que nous avons perdus au cours de la dernière année.

[Traduction]

Il est approprié et opportun de rendre hommage aux parlementaires qui nous ont quittés au cours de la dernière année, et de se souvenir des services qu'ils ont rendus au pays et de la marque qu'ils ont laissée sur nous, notre Parlement et notre pays.

[Français]

Pour débiter, j'aimerais inviter la Présidente du Sénat, l'honorable Raymonde Gagné, à vous souhaiter la bienvenue.

Madame la Présidente.

L'honorable Raymonde Gagné, Présidente du Sénat : L'honorable Anthony Rota, Président de la Chambre des communes, honorables parlementaires, distingués invités, nous sommes réunis aujourd'hui pour commémorer la vie de ces parlementaires qui nous ont malheureusement quittés au cours de la dernière année.

Tout d'abord, en tant que Présidente du Sénat, et au nom de l'ensemble de ses 89 sénateurs et sénatrices, j'aimerais offrir mes plus sincères condoléances aux membres de la famille de tous ces illustres parlementaires.

[Traduction]

Nous voudrions souligner qu'en plus de leur immense contribution à la démocratie canadienne, ces parlementaires étaient avant tout des êtres que vous chérissiez.

[Français]

J'aimerais d'ailleurs accueillir chaleureusement les proches présents avec nous aujourd'hui au Sénat. Nous sommes de tout cœur avec vous. Ils étaient pour vous des pères et mères; vos frères et sœurs; vos époux et épouses; vos conjoints et conjointes.

Nous tenons donc à remercier toutes les familles qui, à travers les années, ont accepté d'accompagner ces parlementaires dans l'exercice de leurs fonctions et leurs services envers le Canada, tout en reconnaissant que le travail de parlementaire peut parfois s'exercer aux dépens de la vie personnelle.

Comme plusieurs pourront certainement en témoigner, vous les avez épaulés et appuyés à travers vents et marées. Cela prend des personnes d'une grande force pour soutenir des gens aussi passionnés par la vie publique!

[Traduction]

Vous étiez certainement leur point d'ancrage pendant les moments difficiles, et je suis certaine qu'ils ont alors fortement apprécié votre amour et votre soutien.

Nous vous souhaitons tous le meilleur, et nous sommes certains que leur héritage perdurera dans nos cœurs et dans nos communautés.

Je voudrais également offrir mes condoléances aux collègues et aux amis de ces parlementaires. Nous travaillons si étroitement ensemble que nous nouons des liens spéciaux ici, sur la Colline du Parlement.

[Français]

C'est ici même, au cœur de la Cité parlementaire, que nous avons travaillé avec ces personnalités remarquables qui ont porté la volonté et les intérêts des Canadiens avec bienveillance. C'est ici que nous nous sommes réunis avec eux pour délibérer autour de la myriade d'idées et de valeurs qui forment la richesse de ce pays. En somme, c'est ici avec eux que nous avons fait progresser la société grâce au travail législatif.

[Traduction]

Leur héritage est indéniable. Nous suivons le chemin qu'ils ont tracé devant nous et nous continuons de nous appuyer sur les fondations si solides qu'ils ont construites.

[Français]

Grâce à leur travail acharné, nous pouvons poursuivre nos travaux sur la Colline avec fierté et assurance, tant au Sénat qu'à la Chambre des communes. C'est pourquoi aujourd'hui le drapeau de la tour de la Paix sur l'édifice du Centre est en berne.

[Traduction]

Mais comme la flamme du centenaire située devant la Tour de la paix, le flambeau qu'ils nous ont transmis continue de brûler et de nous éclairer. Jamais il ne s'éteindra.

[Français]

Sachez donc que leurs réalisations ne seront jamais oubliées, et nous vous assurons que leur héritage perdurera au sein de notre société.

Enfin, j'aimerais prendre un moment pour remercier l'Association canadienne des ex-parlementaires qui chaque année, organise cet événement avec délicatesse et attention. C'est un honneur pour moi d'avoir pu y participer et d'avoir pu saluer le départ de ces parlementaires et de partager ce moment de recueillement avec tous ceux qui sont ici présents. Merci à vous toutes et à vous tous.

Mme Anctil : J'invite maintenant le Président de la Chambre des communes, l'honorable Anthony Rota, à prendre la parole.

[Traduction]

L'honorable Anthony Rota, Président de la Chambre des communes : Bonjour, madame la Présidente Gagné, honorables parlementaires anciens et actuels, distingués invités, mesdames et messieurs. Je suis honoré d'être ici avec vous ce matin.

Alors que nous nous souvenons des distingués parlementaires que nous avons perdus cette année et que nous leur rendons hommage, nous nous souvenons d'eux, mais nous célébrons aussi ces personnes extraordinaires qui ont servi leur pays et le Parlement avec compétence et dévouement.

[Français]

Je voudrais aussi souligner les sacrifices et les contributions de leurs familles. Nous, ici, dans cette enceinte, connaissons bien l'impact de notre service sur nos familles.

[Traduction]

Permettez-moi de remercier les membres de la famille et les amis qui sont restés aux côtés de leurs êtres chers malgré les sacrifices et les perturbations de la vie de famille, inévitables quand on travaille au Parlement.

[Le sénateur Gagné]

[Français]

En plus des sacrifices personnels, nous savons que la contribution des parlementaires n'est pas toujours mise en lumière, et elle n'est également pas toujours reconnue par le public.

Les députés et les sénateurs disparus au cours de cette dernière année ont mis leurs talents et énergies au service de leur pays, souvent pour de nombreuses années, et le monde est meilleur grâce à leur passage parmi nous.

[Traduction]

Que nous soyons à la Chambre des communes ou au Sénat, nous faisons tous partie d'une grande famille de parlementaires. Nous travaillons ensemble, voyageons ensemble, rions ensemble et, dans bien des cas, nouons des amitiés durables. Aujourd'hui, nous pleurons et nous nous souvenons ensemble.

Au nom de la Chambre des communes, je vous offre mes plus sincères condoléances pour le décès d'un trop grand nombre d'amis chers et de collègues. Si leur départ est une perte, leur passage parmi nous nous a rendus meilleurs.

[Français]

J'offre mes condoléances les plus sincères à tous ceux et celles qui vivent le deuil.

Merci beaucoup.

[Traduction]

Mme Anctil : Je vous remercie, monsieur le Président.

Je voudrais inviter sur le podium la présidente de l'Association canadienne des ex-parlementaires, Mme Dorothy Dobbie, accompagnée de la vice-présidente de l'association, l'honorable Eleni Bakopanos.

Dorothy Dobbie, présidente, Association canadienne des ex-parlementaires : Votre honneur, mesdames et messieurs, c'est la cinquième fois que je suis ici pour lire les brèves biographies de nos héros canadiens, et chaque fois, je trouve très insuffisant de résumer leur vie en 100 mots. Ces hommes et ces femmes étaient des géants de leur époque. Que leur mandat ait duré de nombreuses années ou ait été bref, ils étaient prêts à mettre leur vie en jeu pour les Canadiens, faisant preuve de courage et de détermination à servir le pays.

Comme le dirait l'auteur canadien Robertson Davies, les personnes qui servent leur pays ont cela dans le sang, et elles sont déterminées, résilientes et pleines d'énergie. Elles doivent l'être. La vie parlementaire est un engagement total qui exige de l'attention 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, 365 jours par année. Les membres du Parlement n'ont pas de congé, car s'ils s'échappent quelques jours avec leur famille, le téléphone peut sonner et ils peuvent être rappelés au travail. Je suis certaine que cela nous est tous arrivé.

Comme Robertson Davies l'a aussi indiqué, les personnes extraordinaires survivent aux situations les plus terribles et en deviennent plus extraordinaires.

Ce ne sont pas que les parlementaires qui servent leur pays, toutefois. Ce sont aussi les membres de leur famille : les maris, les épouses, les enfants et les parents, qui sont profondément touchés par la présence d'un membre du Parlement dans la famille. Vous aussi, vous méritez nos remerciements pour votre aide, pour les nuits de solitude et pour les jours difficiles quand les médias cognent à la porte.

Merci à tous. Nous vous rendons hommage et rendons hommage à ceux et celles qui nous ont quittés. Nous vous remercions des cadeaux que vous avez faits au Canada.

L'honorable Anthony Abbott a été élu à la Chambre des communes à titre de député libéral de Mississauga en 1974. Il a été nommé ministre de la Consommation et des Corporations en 1976 et ministre d'État aux Petites entreprises en 1977. En 1978, il est devenu ministre du Revenu national. Il est plus tard devenu président du Conseil canadien du commerce de détail.

L'honorable Doris Margaret Anderson a été nommée au Sénat en 1995 par Jean Chrétien, représentant la division sénatoriale de St. Peter's, dans le comté de Kings, à l'Île-du-Prince-Édouard. Elle a pris sa retraite en 1997. En 1982, elle a été faite membre de l'Ordre du Canada pour avoir aidé de nombreux enfants atteints de la maladie cœliaque et œuvré dans le domaine de l'éducation et de la santé mentale dans sa province. Elle est décédée à l'âge de 100 ans.

[Français]

L'honorable Eleni Bakopanos, vice-présidente, Association canadienne des ex-parlementaires : Bonjour, tout le monde. Nous nous partageons l'anglais et le français.

André Arthur, animateur bien connu au Québec, se disait libertarien. Il s'est présenté aux élections de 1994 à titre de candidat provincial indépendant, et de nouveau en 1997 comme maire de l'ancienne Ville de Sainte-Foy. Il a été élu député fédéral indépendant de Portneuf—Jacques-Cartier en 2006 avec un budget — et je le note bien — de 924 \$, ce qui lui a valu le titre de député ayant le moins dépensé pour se faire élire au Canada! Ce serait presque impossible maintenant. Il s'est à nouveau présenté aux élections en 2008, mais a été battu en 2011.

Robert Bertrand a été député libéral de 1993 à 2004. J'ai eu l'honneur de servir avec lui. Il a siégé à de nombreux comités, notamment celui de la défense nationale et des anciens combattants, afin d'améliorer la piètre qualité de vie des membres des Forces canadiennes et de leur famille. Il a également été secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale de 1998 à 2000. Par la suite, il a été président et grand chef de l'Alliance autochtone du Québec et grand chef national du Congrès des peuples autochtones.

L'honorable Michel Biron a été nommé au Sénat en 2001 par l'ancien premier ministre, le très honorable Jean Chrétien. Il a été nommé membre de l'Ordre du Canada en 2002 en reconnaissance de ses contributions à l'économie. Il était connu pour sa gentillesse et pour son sens des affaires. Ses employés et ses anciens collègues lui tenaient vraiment à cœur. J'ai eu le plaisir de connaître.

[Traduction]

Mme Dobbie : L'honorable Bill Blaikie a représenté la circonscription d'Elmwood—Transcona à titre de député du NPD de 1979 à 2008. Détenteur du record du plus long mandat ininterrompu au Parlement pendant les 38^e et 39^e législatures, il a été doyen de la Chambre. Il a été membre du Conseil privé du Roi pour le Canada et vice-président de la Chambre de 2006 à 2007. Après son départ à la retraite, il a été député de 2009 à 2011 au Manitoba, où il a été ministre de la Conservation et leader du gouvernement à l'Assemblée. Il était membre du conseil d'administration de l'Association canadienne des ex-parlementaires et un chroniqueur fort apprécié du magazine *Suite à la Colline*.

John S. Burton a été député du NPD pour la circonscription de Regina-Est de 1968 à 1972. Il a participé à huit élections fédérales, deux pour la Fédération du Commonwealth coopératif et six pour le NPD. Il avait une foi inébranlable en la propriété de l'État et a joué un rôle de premier plan dans la décision que la Saskatchewan a prise

d'acquérir des usines de production de potasse en 1975. Il a été membre du conseil d'administration de la Société d'État de la potasse de la Saskatchewan de 1975 à 1982. Son père, Joseph William Burton, a également été député de 1943 à 1949.

L'honorable Jim Carr a commencé sa carrière en jouant du hautbois pour l'Orchestre symphonique de Winnipeg de 16 à 21 ans. Après avoir terminé ses études postsecondaires, il est entré en politique à titre d'attaché politique. S'en est suivi une carrière en politique provinciale de 1988 à 1992, lorsqu'il est devenu président-directeur général du Conseil des affaires du Manitoba. Il a été élu député libéral de Winnipeg-Centre-Sud en 2015. Il a remporté deux autres élections et est demeuré en poste jusqu'à son décès l'an dernier, en 2022. Il a été ministre des Ressources naturelles et de la Diversification du commerce international.

Rex Crawford est un Américain né à Detroit. Il a été député libéral de Kent de 1988 à 1997. Il était agriculteur et ne suivait pas toujours la ligne de parti, particulièrement en ce qui concerne le contrôle des armes à feu. Voici ce que son ancien attaché politique a dit de lui :

Il était un homme fondamentalement bon qui a fait bouger les choses à sa manière. Il n'était pas là pour être quelqu'un de spécial. Il n'a pas tenté de devenir ministre au Cabinet ou de se hisser jusqu'au sommet. Il se contentait de travailler fort pour sa circonscription. C'était l'œuvre de sa vie.

Dans sa jeunesse, l'honorable Mabel DeWare a connu la gloire à titre de joueuse de curling en menant son équipe au championnat national en 1963. Elle a été députée progressiste-conservatrice à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick de 1982 à 1987, étant nommée ministre du Cabinet dans plusieurs portefeuilles. Elle a été nommée au Sénat en 1990 par le premier ministre Brian Mulroney et est restée en fonction jusqu'en 2001. Elle a été whip de l'opposition au Sénat de 1999 à 2001. CBC l'a qualifiée de politicienne de légende, rappelant que lorsqu'un groupe de mineurs lui a posé une question quand elle était ministre du Travail, elle a répliqué : « J'en sais plus sur le travail que vous n'en saurez jamais. Une femme en travail fait toujours le boulot! »

[Français]

Mme Bakopanos : Phillip Edmonston avait la double nationalité canadienne et américaine. Dans sa vie privée, il a été journaliste et défenseur des consommateurs. Il a fondé l'Association pour la protection des automobilistes en 1968 et en a été le président jusqu'en 1987. Il a été élu pour le Nouveau Parti démocratique dans la circonscription de Chambly, en 1988. Il a été le premier député néo-démocrate du Québec à être élu au Parlement. Ardent nationaliste québécois, il s'opposait à l'idée que l'aliénation de l'Ouest soit aussi importante que la position du Québec sur la Constitution.

[Traduction]

Mme Dobbie : L'honorable James Fleming était journaliste. Il est entré à la Chambre des communes en 1972 à titre de député libéral de York-Ouest. Il a été secrétaire parlementaire du ministre des Communications, puis du ministre de l'Environnement. En 1980, le premier ministre Pierre Trudeau l'a nommé ministre d'État au multiculturalisme. Après son départ du Parlement, il est retourné travailler à la radio et a par la suite écrit une chronique pour le *Toronto Sun*.

William Frank a été député progressiste-conservateur de la circonscription de Middlesex de 1972 à 1974. Il était homme d'affaires et marchand de carrière et s'impliquait beaucoup dans sa communauté locale. Il a été intronisé au temple de la renommée

agricole du comté de Middlesex en 2008. On dit qu'il était célèbre pour son poulet au barbecue. Il est décédé à peine six mois avant son 100^e anniversaire.

L'honorable Bill Graham était le très respecté député libéral de Toronto-Centre—Rosedale, élu pour la première fois en 1993 et quittant la politique en 2007. Le premier ministre Jean Chrétien a dit de lui qu'il était un véritable gentilhomme dans le rude monde de la politique. Il a été ministre des Affaires étrangères, ministre de la Défense nationale, chef de l'opposition et chef par intérim du Parti libéral du Canada. Stephen Harper a dit ce qui suit à son sujet :

Même s'il était un opposant déterminé, Bill était toujours un gentilhomme qui avait toujours les intérêts du pays à l'esprit.

Terence Grier a été député néo-démocrate de Toronto—Lakeshore de 1972 à 1974. Même s'il ne s'est plus représenté par la suite, il a été un député dévoué du Nouveau Parti démocratique, ainsi qu'un bon ami et un supporteur de l'ancien chef Ed Broadbent. Il a passé la majeure partie de sa carrière à l'Université Ryerson, où il s'est hissé au poste de président en 1988 et a ensuite été nommé président émérite en 2000. Il a reçu un doctorat honorifique en droit de l'Université Ryerson.

Al Horning est né en Saskatchewan, mais a dévoué sa vie à la Colombie-Britannique. Il a été élu député progressiste-conservateur de la circonscription d'Okanagan-Centre en 1988, restant en poste jusqu'en 1993. Il avait auparavant été conseiller municipal de la ville de Kelowna de 1980 à 1988. Après sa carrière à Ottawa, il a été élu à l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique pour Kelowna—Lake Country. Il était très actif dans sa communauté et avait appris récemment que la route menant à l'aéroport allait être nommée chemin Al Horning en son honneur avant son décès.

[Français]

Mme Bakopanos : L'honorable Jean Lapointe a été nommé au Sénat par le très honorable Jean Chrétien en 2001 et y a siégé jusqu'en 2010. Avant cela, il a fait carrière en tant qu'acteur, comédien et chanteur. Il a commencé sa carrière au sein du duo Les Jérolas avec Jérôme Lemay, se produisant notamment au *Ed Sullivan Show* et à l'Olympia de Paris. Il a été nommé Officier de l'Ordre du Canada en 1984. En 2006, il a été nommé officier de l'Ordre national du Québec.

René Laurin a été député du Bloc québécois à Joliette de 1993 à 2000. Il a également été maire de Joliette pendant 12 ans, jusqu'à sa retraite en 2013. On dit que son mot préféré était « Québec » — il n'est pas le seul. Avant d'entamer sa carrière parlementaire, il a été enseignant au niveau postsecondaire. Il a également été directeur général de la Commission scolaire Nouvelle-Acadie dans le district de Joliette.

L'honorable Viola Léger était une Canadienne d'origine américaine qui a été nommée au Sénat en 2001 et qui a siégé jusqu'en 2005 en tant que représentante de l'Acadie, au Nouveau-Brunswick. En 1989, elle a été nommée Officier de l'Ordre du Canada. En 2007, elle a reçu l'Ordre du Nouveau-Brunswick. Viola a reçu en 2013 le Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle pour sa carrière d'actrice.

L'honorable Gilles Loiseleur a été correspondant de presse pour Radio-Canada, puis agent général du Québec au Royaume-Uni lors du rapatriement de la Constitution canadienne. En 1988, il a été élu député progressiste-conservateur de Langelier, où il a siégé jusqu'en 1993. Il a été nommé président du Conseil du Trésor, puis ministre des Finances. Il a été nommé membre de l'Ordre national du Québec en 2011.

[Mme Dobbie]

[Traduction]

Mme Dobbie : Robert McKinley a mené une vie active et pleine de sens, selon son article nécrologique. Il a joué au hockey et dirigé une équipe championne de l'Ontario avant d'être élu à cinq reprises, représentant la circonscription de Huron—Bruce de 1965 à 1980 pour le Parti progressiste-conservateur. Il a été président du Comité parlementaire de l'Agriculture et whip de parti.

Après avoir quitté la politique, il a, entre autres activités, géré sa ferme et son couvoir, été propriétaire de chevaux de course sous harnais et agi à titre de financier.

L'honorable Lorna Milne a été sénatrice de 1995 à 2009. Elle a été nommée par Jean Chrétien et a été vice-présidente du Sénat pour le caucus libéral. Elle a été présidente de l'Association parlementaire Canada-Europe de 2004 à 2008. Elle a été présidente du Comité du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement, lequel a recommandé le poste de conseiller en éthique du Sénat. Elle est également responsable de la légalisation de la culture du chanvre au Canada.

Ken Monteith a été appelé le « champion de tout ce qui concerne St. Thomas » quand il a été inscrit sur la liste des personnes les plus influentes à St. Thomas. En 1988, il a été élu député progressiste-conservateur pour la circonscription d'Elgin—Norfolk, qu'il a représentée jusqu'en 1993. Il a été président du caucus national de l'agriculture du Parti progressiste-conservateur et été membre du Comité permanent de l'agriculture à Ottawa. Il a été également été préfet et conseiller à l'échelle locale.

L'honorable Joan Neiman était native de Winnipeg, mais a quitté sa ville natale pour ses études et a fini par épouser un avocat de Toronto après un bref passage au sein du Service féminin de la Marine royale du Canada. Elle a été nommée sénatrice pour la région de Peel par le premier ministre Pierre Trudeau en 1972, poste où elle est restée jusqu'à son départ à la retraite en 1995. Très active au Sénat, elle a présidé plusieurs comités, comme ceux des affaires juridiques et constitutionnelles et du suicide assisté. Elle est la première Canadienne à devenir présidente de l'Union interparlementaire des droits de la personne. Elle est décédée à l'âge de 102 ans.

John Oostrom a été député progressiste-conservateur de Willowdale de 1984 à 1988, étant le premier Canadien de naissance hollandaise à être élu à la Chambre des communes. Ce fervent anticommuniste a été, pour un temps, membre du Parti action canadienne de Paul Hellyer. Il s'est présenté aux élections à quatre reprises, échouant à se faire élire les trois premières fois. Il a passé la majeure partie de sa carrière comme haut cadre chez Philips.

L'honorable Landon (Lucy) Pearson était une fière défenseuse des droits des enfants. Nommée au Sénat par le premier ministre Jean Chrétien en 1994 afin d'y représenter l'Ontario, elle est restée en poste jusqu'en 2005. Elle a été vice-présidente de la Commission canadienne pour l'Année internationale de l'enfant et membre fondatrice et présidente de la Coalition canadienne des droits des enfants. À titre de sénatrice, elle est devenue conseillère en droits de l'enfant auprès du ministre des Affaires étrangères. En juin 1999, elle a été nommée représentante personnelle du premier ministre lors de la session spéciale de 2002 sur les droits de l'enfant de l'Assemblée générale des Nations unies. Elle a été faite officière de l'Ordre du Canada en 2008.

L'honorable John M. Reid a été élu député libéral-travailliste en 1965 et a représenté la circonscription de Kenora—Rainy River jusqu'en 1984. Quand il s'est présenté aux élections en 1972, il était d'allégeance libérale. Il a été secrétaire parlementaire auprès du président du Conseil privé de la Reine et, ultérieurement, ministre

d'État aux Relations fédérales-provinciales. Après son départ du Parlement, il a été président de l'Association nucléaire canadienne, puis a représenté le Canada au sein de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe dans le cadre de la mission en Bosnie-Herzégovine. Il était président-fondateur de l'Association canadienne des ex-parlementaires et récipiendaire d'un prix de reconnaissance pour services exceptionnels. Il était également un chroniqueur régulier et fort apprécié du magazine *Suite à la Colline* de l'Association canadienne des ex-parlementaires.

Sam Wakim a été député de 1979 à 1980 pour ce qui était à l'époque la nouvelle circonscription de Don Valley-Est, mais il a servi le peuple canadien à titre d'avocat pendant bien des années, représentant le premier ministre Brian Mulroney, qui était son meilleur ami.

Cet ancien premier ministre a déclaré ce qui suit :

Il était le meilleur ami qu'un homme puisse espérer avoir. Il était amical, intelligent, intéressant, amusant, très travaillant et loyal. Plus que tout, Sam était un homme fascinant.

Ian Watson a été député libéral de la circonscription de Châteauguay—Huntingdon—Laprairie, devenue seulement Laprairie par la suite, qu'il a représentée pour son parti au long de sept mandats, de 1963 à 1984. Il a présidé de nombreux comités parlementaires et s'intéressait vivement aux affaires internationales. Après la politique, il est devenu membre fondateur du Groupe de discussion sur le Moyen-Orient et a fondé le Conseil national des relations canado-arabes. Il adorait la nature et collectionnait les meubles canadiens anciens.

[Français]

Mme Bakopanos : Ces 29 hommes et femmes ont puisé dans leurs ressources et ont tout donné pour le bien de notre pays. Nous leur rendons hommage et les remercions pour leur service.

[Traduction]

Mme Dobbie : Ces 29 hommes et femmes ont puisé au fond de leurs ressources et ont tout donné pour rendre notre pays meilleur. Nous leur rendons hommage et les remercions d'avoir servi leur pays.

Mme Anctil : Je vous remercie, madame Dobbie et madame Bakopanos. Timothy Reid, cornemuseur-major, et l'ensemble à cordes interpréteront *Highland Cathedral*.

[Timothy Reid, cornemuseur-major, et l'ensemble à cordes de l'orchestre Musique centrale interprètent *Highland Cathedral*.]

Mme Anctil : Je voudrais inviter Mme Anne Elizabeth Lapointe, fille de l'honorable Jean Lapointe, ancien sénateur, et Katherine Howlett, fille de l'honorable John Mercer Reid, ancien député, à monter sur le podium pour faire une lecture.

[Français]

Mme Anne Elizabeth Lapointe et Mme Katherine Howlett vont s'approcher et nous lire deux textes.

Anne Elizabeth Lapointe, fille de feu l'honorable Jean Lapointe, ancien sénateur : La très honorable Michaëlle Jean, gouverneure générale du Canada de 2005 à 2010, a prononcé ces mots lors de son discours d'installation à Ottawa, le 27 septembre 2005 :

De Signal Hill à l'île de Vancouver, de la terre de Baffin à Thetford Mines, cette terre de liberté est nôtre et nous unit toutes et tous. Cette liberté a marqué notre histoire et notre territoire de son souffle florissant comme nos étés et fort

comme nos hivers. Elle a façonné cet esprit d'aventure que j'aime par-dessus tout dans ce pays et qui permet à chacune et à chacun d'entre nous de participer pleinement à son édification.

Il y a plus de quatre siècles, cet esprit d'aventure pousse des femmes et des hommes à franchir l'océan pour découvrir ailleurs un monde nouveau. C'est aussi lui qui amène des peuples autochtones à leur communiquer le génie de ces terres généreuses. C'est encore lui qui conduit les gens des quatre coins du monde à venir ici prendre part à nos projets d'avenir ou recommencer leur vie à l'abri de l'injustice et loin des massacres. C'est toujours lui qui incite nos artistes, nos chercheurs, nos forces du maintien de la paix et nos institutions à propager notre savoir-faire et notre message d'espoir. Nous sommes aujourd'hui la somme de toutes ces aventures.

[Traduction]

Katherine Howlett, fille de feu l'honorable John Mercer Reid, ancien député : Lord Minto, huitième gouverneur général du Canada, a dit ce qui suit lors du premier banquet annuel du Cercle canadien d'Ottawa, le 18 janvier 1904 :

Les Canadiens et les Canadiennes ont bâti leur histoire, et continuent de le faire au quotidien, mais ceux de la génération actuelle disposent de beaucoup plus de temps pour lire et pour écrire que ceux des précédentes. J'espère qu'ils vont continuer de le faire, et ne jamais cesser. Ils y trouveront de quoi être fiers, et il leur sera désormais loisible d'embellir le patrimoine de leurs cités, de faire émerger, en art et en littérature, ce qui n'est encore qu'un bouillonnement et, ce faisant, de chérir, j'ose l'espérer, tout ce qui est si typiquement canadien, et le protéger contre l'influence nivelatrice d'un monde en tourment.

Mme Anctil : Je vous remercie. Chaque homme et chaque femme dont nous soulignons aujourd'hui le travail au service du public ont contribué à leur manière à la paix et à la prospérité dont les Canadiens jouissent aujourd'hui, et méritent de figurer parmi les personnes qui ont façonné le Canada.

L'aînée de la communauté algonquine des Anishinabes de Kitigan Zibi, Verna McGregor, ne peut malheureusement plus être avec nous aujourd'hui pour chanter une chanson d'honneur.

[Français]

Nous écouterons maintenant une performance du Chœur d'enfants d'Ottawa qui s'intitule *Soyez comme l'oiseau*.

[Interprétation de *Soyez comme l'oiseau* par le Chœur d'enfants d'Ottawa]

[Traduction]

M. Matthew DeCoursey, membre de l'Association canadienne des ex-parlementaires, nous dirigera lors de l'appel d'honneur, qui sera suivi par une minute de silence, l'interprétation de *La plainte* et le dépôt d'une gerbe de fleurs.

[Français]

M. Matthew DeCoursey va maintenant procéder à l'appel d'honneur, la lecture des noms de ceux et celles dont nous honorons la mémoire aujourd'hui.

[Traduction]

Matthew DeCoursey, membre, Association canadienne des ex-parlementaires : Pourrais-je demander aux membres et aux représentants de la famille des personnes auxquelles nous rendons hommage aujourd'hui de bien vouloir se lever alors que les noms des personnes décédées sont lus, et de rester debout jusqu'à ce que *La complainte* ait été interprétée et que la gerbe de fleurs ait été déposée par les Présidents?

L'honorable Anthony Abbott

L'honorable Doris Anderson

M. André Arthur

M. Robert Bertrand

L'honorable Michel Biron

L'honorable William Blaikie

M. John Burton

L'honorable James Carr

M. Rex Crawford

L'honorable Mabel DeWare

M. Phillip Edmonston

L'honorable James Fleming

M. William Frank

L'honorable William Graham

M. Terence Grier

M. Al Horning

L'honorable Jean Lapointe

M. René Laurin

L'honorable Viola Léger

L'honorable Gilles Loiselle

M. Robert McKinley

L'honorable Lorna Milne

M. Kenneth Monteith

L'honorable Joan Neiman

M. John Oostrom

L'honorable Landon Pearson

L'honorable John M. Reid

M. Arthur Samuel Wakim

M. Ian Watson

Mesdames et messieurs, veuillez vous lever pour la minute de silence, qui sera suivie par *La complainte* et le dépôt de la gerbe de fleurs par la Présidente du Sénat et le Président de la Chambre des communes.

[Timothy Reid, cornemuseur-major, interprète *La complainte*.]

Mme Ancil : Nous sommes réellement honorés d'accueillir autant de membres de la famille pour rendre hommage à leurs êtres chers.

En vous, nous voyons la même détermination, le même sens du devoir, le même désir de servir le pays et la même fierté à l'égard de ce que notre peuple et notre pays ont édifié et continueront d'édifier.

[Français]

J'aimerais vous présenter de nouveau le Chœur des enfants d'Ottawa qui interprétera *Let your voice be heard*.

[Interprétation de *Let your voice be heard* par le Chœur d'enfants d'Ottawa]

Mme Ancil : Notre cérémonie tire maintenant à sa fin. Je voudrais vous remercier d'y avoir participé. Une réception suivra dans le salon des sénateurs.

Je demanderai aux familles de bien vouloir rester dans la salle du Sénat pour la séance de photographie avant de se joindre à la réception.

[Traduction]

Veuillez vous lever pour l'hymne royal et rester debout pour le départ du cortège officiel. Je vous remercie.

[Le Cœur des enfants d'Ottawa interprète *Dieu protège la Reine*.]

Mme Ancil : À l'exception des membres de la famille, je demanderais à tous de suivre la procession jusqu'au salon des sénateurs. Je vous remercie.

[Timothy Reid, cornemuseur-major, interprète la musique de clôture.]

[Fin de la cérémonie]

TABLE DES MATIÈRES

Le lundi 5 juin 2023

	PAGE		PAGE
ASSOCIATION CANADIENNE DES EX-PARLEMENTAIRES		Dorothy Dobbie, présidente, Association canadienne des ex-parlementaires	2
Service commémoratif—<i>Une célébration de la vie et de la fonction publiques</i>		L'honorable Eleni Bakopanos, vice-présidente, Association canadienne des ex-parlementaires	3
Nancy Anctil, cheffe du protocole, Parlement du Canada	1	Anne Elizabeth Lapointe, fille de feu l'honorable Jean Lapointe, ancien sénateur	5
L'honorable Raymonde Gagné, Présidente du Sénat	1	Katherine Howlett, fille de l'honorable John Mercer Reid, ancien député	5
L'honorable Anthony Rota, Président de la Chambre des communes	2	Matthew DeCoursey, membre, Association canadienne des ex-parlementaires	5

